



**RENAISSANCE UNIVERSITY  
INDORE**

**RENAISSANCE UNIVERSITY,  
INDORE, INDIA**

AND



**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
"ОСТРОЗЬКА АКАДЕМІЯ"**

**THE NATIONAL UNIVERSITY OF OSTROH ACADEMY,  
OSTROH, UKRAINE**

04-09/19-21

3 SEPTEMBER 2019

**GENERAL AGREEMENT ON EXCHANGE AND ACADEMIC COOPERATION  
BETWEEN  
THE RENAISSANCE UNIVERSITY (INDIA)  
AND  
THE NATIONAL UNIVERSITY OF OSTROH ACADEMY (UKRAINE)**

**The Parties to this Agreement**

CA Swapnil Kothari, Chancellor of the Renaissance University, approved by UGC. Established on 24<sup>th</sup> July 2017 NO. 177 - 21 - A - Pr. According to sub section 3 of section 348 under Indian Constitution Madhya Pradesh Private University Amendment Act No.16, 2017 promoted by Kautilya Chandragupta Education Society, Indore. Constituent unit of University as per the MPPURC Letter vide Ref. No. 482, Dt. 01-06-18 on behalf of the aforementioned University.

And Professor Ihor Pasichnyk, Rector of the National University of Ostroh Academy on behalf of the institution above,

**CONCLUDE**

**FIRST**

That the Renaissance University and the National University of Ostroh Academy (NUOA) agree on the establishment of a teaching/research staff and student exchange program (hereinafter Exchange) subject to the provisions of this Agreement.

**SECOND**

That collaboration and exchange of experiences and knowledge, as well as the growing relations between the two institutions are of best interest for the social and cultural progress of the aforementioned parties.

**THIRD**

That in accordance with the provisions of current regulation on transparency, access to public information and good governance, this agreement and the data that of might be made public and accessible on the websites of the Renaissance University with the aim of tending to public interest that is the disclosure of information and the necessity of proper provision of service.

Therefore, both parties agree on the establishment of a specific collaboration agreement between the two institutions to be developed based on the provisions of the following part.

**FIRST**

**DEFINITIONS OF THE EXCHANGE PROGRAM**

In this Addendum to the General Agreement of Cooperation:

(a) *Home University* means the University from which a student intends to graduate or the University, which is the regular employer of the participating teaching staff within the framework of the Exchange Program.

(b) *Host University* means the University, which has agreed to host the participants within the framework of the Exchange Program.

## **SECOND**

### **TERMS FOR THE TEACHING/RESEARCH STAFF EXCHANGE PROGRAM**

Teaching/research staff exchange may be negotiated by either Party according to the appropriate institutional procedures (including relevant collective agreements and insurance requirements).

The number, timing and duration of the teaching/research staff exchange mobility may vary according to the needs of each particular proposal.

Reasonable efforts will be made to involve equal numbers of teaching/research staff members from Renaissance University and NUOA over the validity period of this Addendum.

## **THIRD**

### **FINANCIAL RESPONSIBILITIES OF THE TEACHING/RESEARCH STAFF**

The Host University will not bear any financial responsibility for visiting teaching/research staff, except as may be arranged and explicitly documented for specific cases. However, Renaissance University will bear the entire food and accommodation expenses of teaching/research staff up to 30 days.

Participating exchange teaching/research staff will submit a report on the experience to both parties upon completion.

The Host University will make reasonable efforts to provide information and advice regarding matters which may enhance the exchange experience for the participating teaching staff, such as campus facilities, housing options, and visa requirements.

## **FOURTH**

### **TERMS FOR THE STUDENT EXCHANGE PROGRAM**

The Exchange Program will be open to both undergraduate and graduate students.

Each Party will appoint a Coordinator responsible for the development and conduct of the Exchange Program.

Exchange Program candidates will be selected by the Home University and will be admitted by the

Host University according to their standard procedures. In addition:

Exchange students will remain registered at their Home University throughout the period of their exchange.

Exchange students will be expected to meet the proficiency level of the host country language as requested by the Host University (and, accordingly, the Home University will be responsible for carrying out any language examination for this purpose prior to the beginning of the exchange period).

The exchange students' proposed program of studies at the Host University must be approved by both the Home University and the Host University prior to the exchange period.

Exchange students will be free to choose courses from the full range of undergraduate and graduate programs available at the Host University (as long as these incoming students meet the individual program prerequisites and space is available).

Participation in the Exchange Program will not give students any preference or special status when subsequently registering for a degree program at the Host University (once completed the exchange period abroad within the framework of this Addendum).

Exchange students will register as full-time students at the Host University for either one semester (fall or spring) or a maximum of one full academic year (fall and spring semesters):

(a) The academic year at Renaissance University is divided into two semesters: early July to late December (Semester 1) and Early January to late June (Semester 2).

(b) The academic year at NUOA is divided into two semesters: early September to late December (Semester 1) and early February to late June (Semester 2).

Exchange students will not pay any tuition, institutional, application or enrolment fees at the Host University. Exchange Program students will only pay tuition, institutional, application and/or enrolment fees at their Home University.

During the first year, the numbers of exchange students participating in this Exchange Program will not exceed 25 (twenty-five) candidates from each University per academic year (or the equivalent number of semester students). However, the number of the participating exchange students may be increased by mutual agreement of the parties.

Both parties will review the Exchange Program on a regular basis for any imbalances in the number of students exchanged and will adjust the numbers as necessary to maintain a well-balanced program. Should one University send no exchange student at all in any one academic year, the other University will still be allowed to send at least one (1) exchange student (for either a semester or a

full academic year stay).

## **FIFTH**

### **FINANCIAL RESPONSIBILITIES FOR EXCHANGE STUDENTS**

Financial responsibility for exchange students will be based on the following:

The Host University will not bear any financial responsibility for incoming exchange students except as may be arranged and explicitly documented for specific cases.

Exchange students will be obliged to obtain adequate travel, health, sickness, accident (repatriation) and civil liability insurance coverage as requested by the Host University.

Students will be expected to pay for all personal expenses, including (but not limited to) travel, transportation, accommodation, meals, books, visas, insurance and entertainment.

Students coming for one-month internship program in Renaissance university shall be given free accommodation and food.

Where Renaissance University and/or NUOA graduate students are involved in PhD Thesis research, the parties will determine ownership of intellectual property (at the outset of the research project).

(At the end of each semester or academic year (or upon request), the Host University will send to the Home University an official transcript of the academic achievement of each exchange student.

The Host University will assist students in locating suitable accommodation, will offer campus orientation, and will provide advice regarding matters, which may support and enhance the Exchange Program.

or

The Host University will bear entire cost of food and accommodation of the Exchange students, will offer campus orientation, and will provide advice regarding matters, which may support and enhance the Exchange Program. The Host University is always given a choice to pick between these two options.

## **SIXTH**

### **LEGAL PROVISIONS AND DISPUTE SETTLEMENT**

Exchange Program participants will be bound by the rules and regulations of the Host University and the laws of the host country while on the Exchange Program.

Any dispute arising under the terms of this Addendum (which cannot be resolved by the parties) will be referred to an independent mediator approved by both parties.

**SEVENTH  
CONDITIONS OF MODIFICATION OF THE AGREEMENT**

The modification of the content of this Agreement will require the unanimous consent of the signatory parties.

**EIGHTH  
VALIDITY PERIOD**

It is understood that this Addendum will come into effect after being signed by both parties and will be established for a period of a year. After this first year it will be automatically extended for the same period up to a total of four years, unless one of the parties expresses an intention (by written notification) to cancel the agreement at least (3) three months before the expiry date.

Before the end of the four year period from the signing of the this Agreement the signatory parties may unanimously agree on its extension for a period of up to four addition years

Nevertheless, it is agreed that all the teaching staff and/or students participating in this Exchange Program (at the time of notice of termination) will be allowed to complete their academic year at the Host University under the terms of this Addendum.

This General Agreement of Cooperation is hereby put into effect and signed in duplicate (for an only purpose) at the place and on the date below written.

**FOR AND ON BEHALF OF THE  
RENAISSANCE UNIVERSITY**

**FOR AND ON BEHALF OF THE  
NATIONAL UNIVERSITY OF  
OSTROH ACADEMY**

**THE CHANCELLOR**

**RECTOR**

  
CA Swapnil Kothari



  
Professor Ihor Pasichnyk  
19.09.2019

